

Art des Fahrzeuges <b>Kleinmotorrad</b>	Fabrikmarke <b>HERCULES</b>	Typenschein-Nummer <b>K 50 SE</b>	CH <u>6367 02</u>
--	--------------------------------	--------------------------------------	-------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "K 50 SE" beidseitig auf Abdeckblech sowie auf Hersteller-Plakette, vorn am Lenkerrohr

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts am Lenkerrohr  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "50 S" rechts oben a. Getriebedeckel, angeklebte Plakette  
 Hersteller HERCULES Werke, GmbH, Nürnberg (D) Importeur Robert Beyeler AG, Zürich

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>2</u> Antrieb <u>auf Hinterrad</u> Lenkung <u>Lenkhilfe</u> Betriebsbremse <u>mechanisch, Gestänge, IB, auf HR, Pedal rechts</u> Hilfsbremse <u>mechanisch, Kabelzug, IB, auf VR, Griff rechts</u> Stellbremse <u>Anhängerbr.</u> Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>5</u> Diff. Sporre <u>Zughaken</u> Höchstgeschwind. <u>80</u> km/h	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Block</u> Takte <u>2</u> Marke <u>SACHS</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>50 S</u> Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>1</u> Bohrung <u>38</u> Hub <u>44</u> Hubraum <u>49,44</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>0,251</u> Leist.-PS <u>4,15</u> (DIN) bei <u>6500</u> U/min Kühlung <u>Luft</u> Lärm <u>71</u> dB (A) bei <u>6500</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf 760xØ70 +</u>
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Kleinmotorrad</u> Anz. Türen _____ Schiebedach _____ Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> Sitzlänge: <u>450</u> mm	

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V _____ H _____ Spurbereich L _____ R _____ Achsabstand <u>1200</u> / _____ / _____ <table style="width: 100%;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>Aussenabmessungen</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Innenabmessungen</u></td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>1880</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>670</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1020</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>280</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>400</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </table>		<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>	Länge	<u>1880</u>	_____	Breite	<u>670</u>	_____	Höhe	<u>1020</u>	_____	Ueberhang V	<u>280</u>	_____	H	<u>400</u>	_____	S	_____	_____	<b>GEWICHTE</b> <table style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;"><u>Vorn</u></th> <th style="text-align: center;"><u>Mitte</u></th> <th style="text-align: center;"><u>Hinten</u></th> <th style="text-align: center;"><u>TOTAL</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>45</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>38</u></td> <td style="text-align: center;"><u>83</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;"><u>15</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>55</u></td> <td style="text-align: center;"><u>70</u></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;"><u>60</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>93</u></td> <td style="text-align: center;"><u>153</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;"><u>85</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>170</u></td> <td style="text-align: center;"><u>245</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>2 3/4-17 (21-2,75) reinforced</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>170(2,75)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>170(2,75)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>100</u></td> <td style="text-align: center;"><u>km/h</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Gesamtzuggewicht</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Anhängelast</u></td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> </tbody> </table>		<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>	Leergewicht	<u>45</u>	_____	<u>38</u>	<u>83</u>	Nutzlast	<u>15</u>	_____	<u>55</u>	<u>70</u>	Total	<u>60</u>	_____	<u>93</u>	<u>153</u>	Fabrik-Garantie	<u>85</u>	_____	<u>170</u>	<u>245</u>	Reifen-Dimens.	<u>2 3/4-17 (21-2,75) reinforced</u>				Tragkraft p. Achse	<u>170(2,75)</u>	<u>170(2,75)</u>	<u>100</u>	<u>km/h</u>	Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>					<u>Anhängelast</u>			_____ kg
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>																																																																	
Länge	<u>1880</u>	_____																																																																	
Breite	<u>670</u>	_____																																																																	
Höhe	<u>1020</u>	_____																																																																	
Ueberhang V	<u>280</u>	_____																																																																	
H	<u>400</u>	_____																																																																	
S	_____	_____																																																																	
	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>																																																															
Leergewicht	<u>45</u>	_____	<u>38</u>	<u>83</u>																																																															
Nutzlast	<u>15</u>	_____	<u>55</u>	<u>70</u>																																																															
Total	<u>60</u>	_____	<u>93</u>	<u>153</u>																																																															
Fabrik-Garantie	<u>85</u>	_____	<u>170</u>	<u>245</u>																																																															
Reifen-Dimens.	<u>2 3/4-17 (21-2,75) reinforced</u>																																																																		
Tragkraft p. Achse	<u>170(2,75)</u>	<u>170(2,75)</u>	<u>100</u>	<u>km/h</u>																																																															
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>																																																																		
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg																																																															

AUSRÜSTUNG Schwunglichtmagnet 70W Elektr. Anlage 6 V  
Fernlicht CH 1 2920 02 Lichtlupe \_\_\_\_\_  
Abblendlicht CH 1 2920 02 Standlicht \_\_\_\_\_  
Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
Warnvorrichtung Wechselstromschnarre Lautstärke 76 (dB) A  
Schelbenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
Schlusslicht CH 1 0530 01 Rückstrahler I (E) §  
Stoplicht CH 1 0530 01 Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
Kontroll-Nr. -Bel. komb.m.Schlussl. Schildform Hochformat/Langformat  
Rückspiegel 1/links Geschw. -Messer km/h  
Richtungsblinker \_\_\_\_\_  
Vorn \_\_\_\_\_ seitl. \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_  
Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
Diebstahlsicherung: Lenkerschloss  
Funkentstörung: B

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS  
Art des Fahrzeuges Kleinmotorrad  
Marke & Typ HERCULES K 50 SE  
Typenschein-Nummer CH 6367 02  
Karosserieform \_\_\_\_\_  
Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
Leergewicht 83 Treibstoff B  
PS 0,25  
Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 49,44  
Gesamtgew. 245 Anhängelast \_\_\_\_\_  
Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 685068860

+) Lärmdämpfung: Kühlrippen des Zylinderkopfes mit Steg gegen Vibrieren verbunden.  
Vibrationsdämpfungsgummi an allen Ecken des Zylinderblocks  
angebracht.

§) Durch den Importeur montiert:

- Kotlappen an Hinterkotflügel
- orig. Rückstrahler zu klein; zusätzlicher I (E) wird montiert

Ort und Datum der Prüfung  
Bern, 22.6.73

Die Prüfungskommission